



حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم





المحتويات

المحتويات

٤	الإدارة العامة وفروع البنك
٥	دوائر الإدارة العامة
٧	المساهمون
٨	أعضاء مجلس الإدارة
٩	تقرير مجلس الإدارة
١٩	تقرير مراقبي الحسابات
٢٠	الميزانية العمومية
٢١	بيان الدخل
٢٢	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
٢٣	قائمة التدفقات النقدية
٢٤ - ٤٠	إيضاحات حول القوائم المالية



المدير العام ومدراء الفروع

فروع البنك

الإدارة العامة

ص.ب: ٢٥٥٥ روي ، الرمز البريدي ١١٢ - سلطنة عمان
هاتف: ٢٤٧٠٤٤٤٤ / بدالة ١٠ خطوط، تليكس: ٣٠٧٧ اسكان أو إن
البريد الإلكتروني: ohb@ohb.co.om الموقع على الإنترنت: www.ohb.co.om

الفرع الرئيسي

ص.ب: ٢٥٥٥ روي، الرمز البريدي: ١١٢، سلطنة عمان
هاتف: ٢٤٧٠٤٧١٣ / ٢٤٧٠٢٩٦٣ / ٢٤٧٠٤٠٦٠، تليفاكس: ٢٤٧٠٤٠٦٠

فرع صلالة

ص.ب: ٩٦٦ صلالة، الرمز البريدي: ٢١١، سلطنة عمان
هاتف: ٢٣٢٩٢٣٣٧ / ٢٣٢٩١٤٣١
تليفاكس: ٢٣٢٩٥٦٥٢

فرع صحار

ص.ب: ٢٥٢ صحار، الرمز البريدي: ٣١١، سلطنة عمان
هاتف: ٢٦٨٤٢٣٦٦ / ٢٦٨٤٠٣٦٦
تليفاكس: ٢٦٨٤١٣٦٦

فرع صور

ص.ب: ٣٠٠ صور، الرمز البريدي: ٤١١
سلطنة عمان
هاتف: ٢٥٥٤٠٢٤٢ / ٢٥٥٤٠٣٢٤
تليفاكس: ٢٥٥٤٣٣٢٤

فرع نزوى

ص.ب: ٧١١ نزوى، الرمز البريدي: ٦١١
سلطنة عمان
هاتف: ٥٢٤١٠٤٦٥ / ٥٢٤١٠٣٧٥
تليفاكس: ٥٢٤١٠٠٧٥

فرع خصب

ص.ب: ٢٨ خصب، الرمز البريدي: ٨١١
سلطنة عمان
هاتف: ٢٦٨٣٠٤٤٨
تليفاكس: ٢٦٨٣٠٤٤٩

فرع البريمي

ص.ب: ٣٧٠ البريمي، الرمز البريدي: ٥١٢
سلطنة عمان
هاتف: ٢٥٦٥٠٧٠٦
تليفاكس: ٢٥٦٥٠٧٠٧

فرع الرستاق

ص.ب: ٢٢٢ الرستاق، الرمز البريدي: ٣١٨
سلطنة عمان
هاتف: ٢٦٨٧٥٨٠٠ / ٢٦٨٧٥٧٩٩
تليفاكس: ٢٦٨٧٨٨٢٠

فرع ابراء

ص.ب: ٢٦٢ ابراء، الرمز البريدي: ٤١٣
سلطنة عمان
هاتف: ٢٥٥٧١٣٠٤ / ٢٥٥٧٠٦٣٠
تليفاكس: ٢٥٥٧٠٨٣٠



مدير عام البنك ومدراء الدوائر

مكتب المدير العام		
الفاكس	المباشر	البدالة / محول
٢٤٧٠٤٠٧١	٢٤٧٠٣٧٦٧	١٤١٤ / ٢٤٧٠٤٤٤٤
مكتب الدراسات والتطوير		
الفاكس	المباشر	البدالة / محول
٢٤٧٩٥٣٢٣	٢٤٧٠٢٨٨٧	١٥٥٠ / ٢٤٧٠٤٤٤٤
دائرة الحاسب الآلي		
الفاكس	المباشر	البدالة / محول
٢٤٧٩٥٣٢٣	٢٤٧٠٨٩٩٥	١٥١١ / ٢٤٧٠٤٤٤٤
دائرة التدقيق الداخلي		
الفاكس	المباشر	البدالة / محول
٢٤٧٩٧٣٨٢	٢٤٧٩٦٩٧٦	١٥٠٥ / ٢٤٧٠٤٤٤٤
دائرة الشئون الهندسية		
الفاكس	المباشر	البدالة / محول
٢٤٧٩٧٣٨٠	٢٤٧٨٦٣٨٠	١٣١٣ / ٢٤٧٠٤٤٤٤
دائرة التحصيل		
الفاكس	المباشر	البدالة / محول
٢٤٧٩٧٣٨١	٢٤٧٠٨٩٩٤	١٣١٦ / ٢٤٧٠٤٤٤٤
دائرة الشئون الإدارية		
الفاكس	المباشر	البدالة / محول
٢٤٧٩٧٣٨٢	٢٤٧٨١١٨٧	١٣٠٠ / ٢٤٧٠٤٤٤٤
دائرة القروض		
الفاكس	المباشر	البدالة / محول
٢٤٧٠٤٠٥٠	٢٤٧٠٧٤٨٠	١٢٠٠ / ٢٤٧٠٤٤٤٤
دائرة الشئون المالية والمصرفية		
الفاكس	المباشر	البدالة / محول
٢٤٧٩٨٨٠٢	٢٤٧٠٨٩٥١	١١١١ / ٢٤٧٠٤٤٤٤

بنك الإسكان العماني
تقوية
بنك الإسكان العماني



بنك الإسكان العماني
www.ohb.co.om

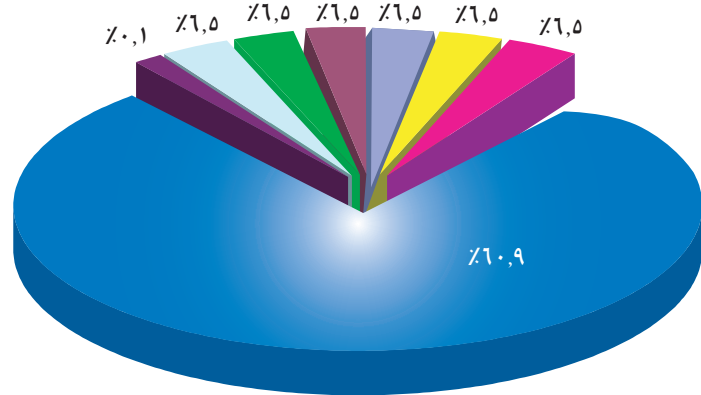




المساهمون

المساهمون الأسهم	عدد الأسهم ر.ع	القيمة الأسمية المسدة ر.ع	القيمة المساهمة	نسبة
حكومة سلطنة عمان	١٨,٢٧٠,٠٠٠	١٨,٢٧٠,٠٠٠	١٨,٢٧٠,٠٠٠	٪٦٠,٩
صندوق تقاعد جهاز الأمن الداخلي	١,٩٥٠,٠٠٠	١,٩٥٠,٠٠٠	١,٩٥٠,٠٠٠	٪٦,٥
صندوق تقاعد الحرس السلطاني العماني	١,٩٥٠,٠٠٠	١,٩٥٠,٠٠٠	١,٩٥٠,٠٠٠	٪٦,٥
صندوق تقاعد وزارة الدفاع	١,٩٥٠,٠٠٠	١,٩٥٠,٠٠٠	١,٩٥٠,٠٠٠	٪٦,٥
صندوق تقاعد شرطة عمان السلطانية	١,٩٥٠,٠٠٠	١,٩٥٠,٠٠٠	١,٩٥٠,٠٠٠	٪٦,٥
صندوق تقاعد موظفي الخدمة المدنية	١,٩٥٠,٠٠٠	١,٩٥٠,٠٠٠	١,٩٥٠,٠٠٠	٪٦,٥
الهيئة العامة للتأمينات الإجتماعية	١,٩٥٠,٠٠٠	١,٩٥٠,٠٠٠	١,٩٥٠,٠٠٠	٪٦,٥
بنك التنمية العماني (ش.م.ع.ع)	٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	٪٠,١
الإجمالي	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٪١٠٠

حكومة سلطنة عمان
صندوق تقاعد جهاز الأمن الداخلي
صندوق تقاعد الحرس السلطاني العماني
صندوق تقاعد وزارة الدفاع
صندوق تقاعد شرطة عمان السلطانية
صندوق تقاعد موظفي الخدمة المدنية
الهيئة العامة للتأمينات الإجتماعية
بنك التنمية العماني (ش.م.ع.ع)
الإجمالي





مجلس الإدارة

أعضاء مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة بالوكالة

سعادة / درويش بن اسماعيل بن علي البلوشي

وكيل وزارة المالية للشؤون المالية

نائب رئيس مجلس الإدارة

الفاضل الشيخ / ايمن بن أحمد الحوسني

مدير عام الشؤون الإدارية والمالية

وزارة الخدمة المدنية

الفاضل / نوح بن محمد بن مراد الزدجالي

عضو اللجنة التنفيذية

صندوق تقاعد وزارة الدفاع

الفاضل / محمد جواد بن حسن بن سليمان

مدير عام الخزينة والحسابات

ممثل وزارة المالية

أمين سر المجلس

الفاضل / عدنان بن حيدر بن درويش

المدير العام

التقيب / سعيد بن عبد الله بن سعيد الحسني

ممثل صندوق تقاعد جهاز الأمن الداخلي

وصندوق تقاعد شرطة عمان السلطانية

مراجعو الحسابات

ديلويت أند توش

الفاضل / سلطان بن محمد بن سلطان المحروقي

مدير عام الشؤون الإدارية والمالية

ممثل وزارة المالية

المستشارون القانونيون

الأفاضل / مكتب المحامي عبد الله السعدي

المهندس / عبد الله بن راشد بن سليم الكيومي

مدير عام الأراضي والاسكان

وزارة الاسكان والكهرباء والمياه ممثل وزارة المالية



درويش بن إسماعيل بن علي البلوشي
رئيس مجلس الإدارة بالوكالة

تقرير مجلس إدارة البنك

حضرات المساهمين الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،
أنه لمن دواعي غبطتي وسروري أن نلتقي اليوم في اجتماع الجمعية العامة (الثلاثون) ويطيب لي نيابة عن أعضاء مجلس إدارة البنك أن أرحب بكم أجمل ترحيب وأن أضع بين أيديكم التقرير السنوي للبنك متضمناً أنشطته المختلفة ، الحسابات الختامية وتقرير مراقب الحسابات للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ م .

أولاً : النشاط الاقراضي :-

انطلاقاً من الأهداف السامية التي أنشئ البنك من اجلها وفي طليعتها توفير المسكن الملائم لكل أسرة عمانية ، وإدراكاً من الدولة بأهمية المسكن وأثره في حياة الإنسان من أجل حياة كريمة في ظل رؤية واضحة تحقق متطلبات الحاضر وتطلعات المستقبل ... فقد تواصلت مسيرة البنك بمنح قروض إسكانية برسم مدعوم بلغ عددها (٦٥٦) قرصاً وذلك باستغلال مخصص القروض المدعومة بالكامل لعام ٢٠٠٥م والبالغ (١٢) مليون ريال عماني وكان نصيب المواطنين ذوي الدخل المحدودة منها ما عدده (٤٧٥) قرصاً بقيمة (٧ر٢٧٠ر٢٠٠) ريال عماني أي ما نسبته (٧٢ر٤٪) من إجمالي عدد هذه القروض وما نسبته (٦٠ر٦٪) من قيمتها ، والجدير بالذكر أن البنك قد خص لهذه الفئة منذ إنشائه وحتى ٢١/١٢/٢٠٠٥م بما عدده (٢٣٥٤٩) قرصاً من إجمالي القروض الموافق عليها والبالغ عددها (٢٦٦٠٨) قرصاً وبما قيمته (٢٦٨ر١٣٣ر٤٢٩) ريال عماني من إجمالي قيمة القروض البالغة (٤٤١ر٢٧٥ر٦٨٧) ريال عماني وتوزيعها كما ورد بالجدول التالية :-

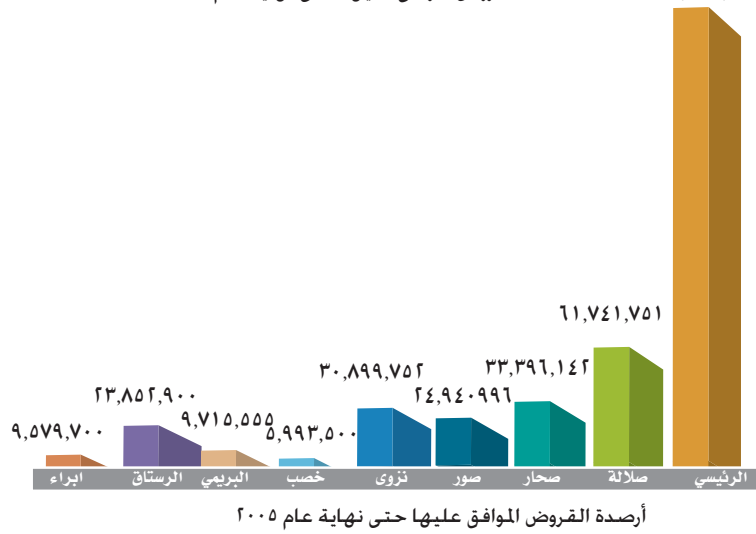
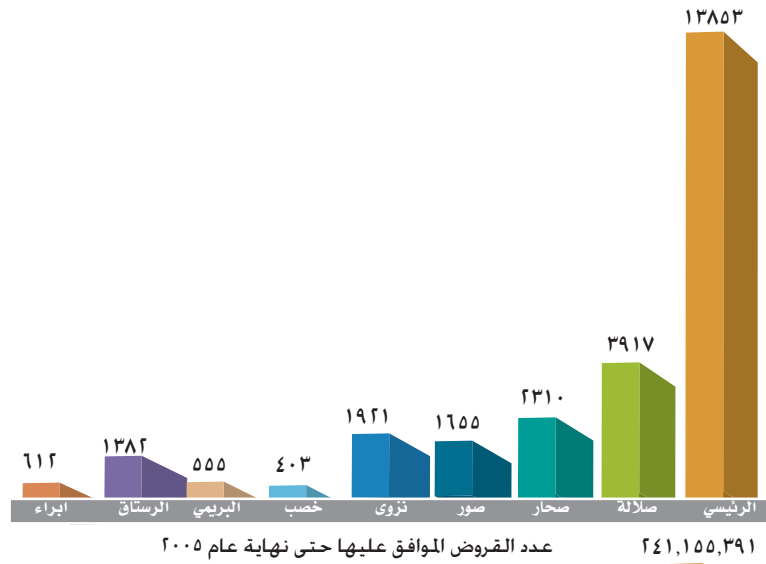
القروض الموافق عليها برسم مدعوم بين فئات الدخل المختلفة خلال عامي (٢٠٠٤ - ٢٠٠٥ م)

القروض الموافق عليها برسم مدعوم خلال عام ٢٠٠٥ م				القروض الموافق عليها برسم مدعوم خلال عام ٢٠٠٤ م				فئات الدخل الشهري
نسبة %	مبالغ ر.ع	نسبة %	عدد	نسبة %	مبالغ ر.ع	نسبة %	عدد	
٦ر٤	٧٦٩ر٠٠٠	١١ر٩	٧٨	٤ر٦	٥٥٣ر٣٠٠	٩ر٢	٥٨	حتى ٢٠٠ ر.ع
٥٤ر٢	٦ر٥٠١ر٢٠٠	٦٠ر٥	٣٩٧	٤٦ر٤	٥ر٥٧٠ر٥٠٠	٥٣ر٩	٣٤١	فوق ٢٠٠ حتى ٤٠٠ ر.ع
٣٦ر٢	٤ر٣٤٦ر٤٠٠	٢٥ر٤	١٦٧	٤٣ر٥	٥ر٢١٧ر٠٠٠	٢٣ر٤	٢١١	فوق ٤٠٠ حتى ٦٠٠ ر.ع
٣ر٢	٣٨٣ر٤٠٠	٢ر٢	١٤	٥ر٥	٦٥٩ر٢٠٠	٣ر٥	٢٢	فوق ٦٠٠ حتى ٨٠٠ ر.ع
%١٠٠	١٢ر٠٠٠ر٠٠٠	%١٠٠	٦٥٦	%١٠٠	١٢ر٠٠٠ر٠٠٠	%١٠٠	٦٣٢	المجموع



القروض الموافق عليها برسم مدعوم خلال عام ٢٠٠٥ م
ومنذ تأسيس كل فرع وحتى نهاية عام ٢٠٠٥ م.

القروض الموافق عليها برسم مدعوم منذ تأسيس كل فرع وحتى نهاية عام ٢٠٠٥ م				القروض الموافق عليها برسم مدعوم خلال عام ٢٠٠٥ م				الفرع
نسبة %	مبالغ ر.ع	نسبة %	عدد	نسبة %	مبالغ ر.ع	نسبة %	عدد	
٥٤ر٧	٢٤١ر١٥٥ر٣٩١	٥٢ر١	١٢٨٥٣	٣٦ر٦	٤ر٣٨٢ر٣٠٠	٣٢ر٦	٢١٤	المركز الرئيسي
١٤	٦١ر٧٤١ر٧٥١	١٤ر٧	٣٩١٧	٨ر٢	٩٨٢ر٤٠٠	٨ر١	٥٢	صلالة
٧ر٥	٣٣ر٣٩٦ر١٤٢	٨ر٧	٢٣١٠	٩ر٩	١ر١٨٩ر٦٠٠	١٠ر٩	٧٢	صحار
٥ر٧	٢٤ر٩٤٠ر٩٩٦	٦ر٢	١٦٥٥	٥ر٧	٦٨٧ر٥٠٠	٥ر٨	٣٨	صور
٧	٣٠ر٨٩٩ر٧٥٢	٧ر٢	١٩٢١	١٠ر٥	١ر٢٦٣ر٦٠٠	١٠ر٨	٧١	نزوى
١ر٤	٥ر٩٩٣ر٥٠٠	١ر٥	٤٠٣	٢ر٦	٣١٤ر٥٠٠	٣ر٤	٢٢	خصب
٢ر٢	٩ر٧١٥ر٥٥٥	٢ر١	٥٥٥	٣ر٧	٤٤٧ر٩٠٠	٤	٢٦	البريمي
٥ر٤	٢٣ر٨٥٢ر٩٠٠	٥ر٢	١٣٨٢	١٧ر٢	٢ر٠٦٣ر٤٠٠	١٧ر٧	١١٦	الرستاق
٢ر١	٩ر٥٧٩ر٧٠٠	٢ر٣	٦١٢	٥ر٦	٦٦٨ر٨٠٠	٦ر٧	٤٤	ابراء
%١٠٠	٤٤١ر٢٧٥ر٦٨٧	%١٠٠	٢٦٦٠٨	%١٠٠	١٢ر٠٠٠ر٠٠٠	%١٠٠	٦٥٦	المجموع



وفيما يلي بيان بطلبات القروض المستلمة وصافي الموافقات المبدئية وطلبات القروض الملغاة والطلبات التي لا تزال في قائمة انتظار الدور للفترة من بداية عام ٢٠٠٤م وحتى ٢٠٠٥/١٢/٢١م

العام	٢٠٠٤م		٢٠٠٥م	
	عدد	مبلغ	عدد	مبلغ
الطلبات في بداية العام	١٢٦٨	٢٣ر٦٠٢ر١٠٠	١٥١٣	٢٨ر٠٤٤ر٣٠٠
الطلبات المستلمة خلال العام	١٠٢٩	١٨ر٩٩٤ر٧٠٠	٧٧٢	١٤ر١٨٧ر٧٤٤
الموافقات المعتمدة	٦٣٢	١٢ر٠٠٠ر٠٠٠	٦٥٦	١٢ر٠٠٠ر٠٠٠
الطلبات الملغاة	١٥٢	٢ر٥٥٢ر٥٠٠	٣١٣	٦ر٣٥٢ر٨٤٤
الطلبات في نهاية السنة	١٥١٣	٢٨ر٠٤٤ر٣٠٠	١٣١٦	٢٣ر٨٧٩ر٢٠٠

ويلاحظ من خلال الإحصائية أعلاه بأن عدد الطلبات المستلمة خلال عام ٢٠٠٥م تشكل ما نسبته (٥١%) من إجمالي عدد الطلبات التي كانت في قائمة الانتظار حسب الوضع في نهاية عام ٢٠٠٤م ونسبة (٥٠ر٦%) من إجمالي قيمتها ، وبالتالي فإنه طبقاً لحجم موارد البنك المتاحة ووفق خطته



الإقراضية ستكون فترة الانتظار لأقل من (عامين) بينما كانت في العام ٢٠٠٤م تقارب (العامين) والنصف) ، ويؤكد المجلس هنا بأنه يبذل كل ما بوسعه لتقليل فترة الانتظار من خلال إيجاد المقترحات والبدائل الأخرى التي سيتم تدارسها خلال اجتماعاته القادمة بما يؤدي إلى تقليص فترة الانتظار لتكون في حدود (العام) على أقل تقدير .

علمًا بأن مجلس الإدارة قد أعتد خلال عام ٢٠٠٥م نظام منح القروض الاختيارية لتلبية طلبات أكبر شريحة من المواطنين الراغبين في سرعة الحصول على قروضهم ممن لا تمكنهم ظروفهم الانتظار في قائمة الدور وذلك من خلال تحملهم لنسبة إضافية على رسم الخدمات المصرفية والإدارية الذي يتقرر على ضوء دخولهم الشهرية مما ساهم ذلك في تخفيض فترة الانتظار وتحسين الوضع المالي للبنك .

كذلك أعتد تخفيض الرسم على القروض التجارية اعتباراً من ٢٠٠٥/٧/١م ليصبح الرسم بواقع (٨٪) بدلاً من (١٠٪) وكان لذلك أثر كبير في إقبال المواطنين على تلك القروض والتي تمنح لمن لا تطبق عليهم شروط القرض المدعوم وبالتالي ساعد ذلك في استغلال كامل المخصص والبالغ (٨) مليون ريال عماني وهو ما أدى إلى تحسين وضع محفظة القروض التجارية . كما قام البنك خلال عام ٢٠٠٥م بالموافقة على قروض تجارية بلغ عددها (٣١٣) طلباً ، وبذلك فإن مجموع الطلبات الموافق عليها برسم تجاري منذ العمل بهذا النظام بلغ عددها (١٨٦٤) طلباً بمبلغ (٤٦١٢٥٣٣٥) ريال عماني .

والجدول التالي يوضح القروض الموافق عليها برسم تجاري خلال عام ٢٠٠٥م وكذلك الموافق عليها منذ تاريخ ١/١/١٩٩٣م بدء العمل بهذا النظام وحتى نهاية عام ٢٠٠٥م

الفروع	القروض الموافق عليها برسم تجاري منذ تاريخ ١/١/٩٣م وحتى نهاية عام ٢٠٠٥م				القروض الموافق عليها برسم تجاري خلال عام ٢٠٠٥م			
	عدد	نسبة %	مبالغ ر.ع	نسبة %	عدد	نسبة %	مبالغ ر.ع	نسبة %
المركز الرئيسي	١٤١	٤٥.٠	٤٢٨٧٠٧٥	٥٣.٦	١٠٣٤	٥٥.٥	٢٨٥٣٨٥١٠	٦١.٩
صلالة	٣٣	١٠.٥	٨١١٤٠٠	١٠.٩	٢٠٣	١.٠٩	٥٠٣٣٨٠٠	١.٠٩
صحار	٢٨	٩.٠	٦٧٠٣٠٠	٨.٤	١١٠	٥.٩	٢٤١٣٦٠٠	٥.٢
صور	١٤	٤.٥	٢٦٤١٠٠	٣.٣	٩٩	٥.٣	٢٠٢٠٢٠٠	٤.٤
نزوى	١٤	٤.٥	٣٣٩٣٠٠	٤.٢	١٠٩	٥.٨	٢٠٧٠٥٠٠	٤.٥
خصب	١١	٣.٥	٢٤٠٢٠٠	٣.٠	٢٧	١.٥	٤٢٤٨٠٠	٠.٩
البريمي	١٢	٣.٨	٢٠٨٨٢٥	٢.٦	٧١	٣.٨	١٤٨٧٩٢٥	٣.٢
الرستاق	٤٦	١٤.٧	٩٣٤٧٠٠	١١.٧	١٥٩	٨.٥	٣١٩٦٩٠٠	٧.٠
ابراء	١٤	٤.٥	٢٤٤١٠٠	٣.١	٥٢	٢.٨	٩٣٩١٠٠	٢.٠
المجموع	٣١٣	١٠٠٪	٨٠٠٠٠٠٠	١٠٠٪	١٨٦٤	١٠٠٪	٤٦١٢٥٣٣٥	١٠٠٪



ثانياً : الوضع المالي :-

(١) الأصول :-

بلغ مجموع أصول البنك في ٢٠٠٥/١٢/٣١ م مبلغ (١٦٢٦٣٤٦٥٦) ريال عماني مقارنة بمبلغ (١٦٦٦٤١٦٨٦٨) ريال عماني في نهاية عام ٢٠٠٤ م بانخفاض مقداره (٣٧٨٢٢١٢) ريال عماني بنسبة (٢٣٪)، ويرجع الانخفاض بشكل رئيسي إلى انخفاض في أرصدة حسابات القروض الإسكانية خلال عام ٢٠٠٥ م بمبلغ (٥٢٥٧٠٤٨) ريال عماني لتبلغ (١٥٩٢٩٧٨٢٧) ريال عماني مقارنة بمبلغ (١٦٤٥٥٤٨٧٥) ريال عماني في نهاية عام ٢٠٠٤ م.

(٢) الالتزامات :-

بلغ مجموع التزامات البنك في ٢٠٠٥/١٢/٣١ م مبلغ (٨٤١٧٦٤٤٣) ريال عماني مقارنة بمبلغ (٩٤٧١٩٠٩٤) في نهاية عام ٢٠٠٤ م بانخفاض مقداره (١٠٥٤٢٦٥١) ريال عماني بنسبة (١١٪)، ويرجع الانخفاض بشكل رئيسي إلى انخفاض معدل صافي الاقتراض من البنوك، بالإضافة إلى سداد أرصدة قروض لأجل من بنوك ومؤسسات مالية دولية، في حين بلغ مجموع حقوق المساهمين (٧٨٤٥٨٢١٢) ريال عماني في عام ٢٠٠٥ م مقارنة بمبلغ (٧١٦٩٧٧٧٤) ريال عماني في نهاية عام ٢٠٠٤ م وترجع الزيادة إلى ارتفاع الإحتياطيات والأرباح المحتجزة.

(٣) الأرباح :-

تم خلال عام ٢٠٠٥ م تحقيق صافي ربح بلغ في مجموعه (= / ٨٥٥٧٩٣٩) ريال عماني مقارنة بمبلغ (= / ٥٣٦٦٦٠٢) ريال عماني في نهاية عام ٢٠٠٤ م وبارتفاع مقداره (= / ٣١٩١٣٣٧) ريال عماني بنسبة (٥٩٥٪) وبذلك ارتفع نسبة العائد على رأس المال المدفوع من (١٧٩٪) إلى (٢٨٥٪).

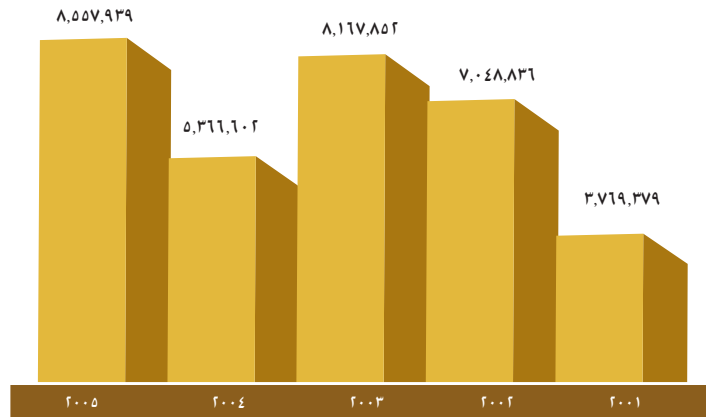
وأقترح مجلس إدارة البنك بتوزيع الأرباح لعام ٢٠٠٥ م على النحو التالي :-

- تحويل مبلغ (= / ٨٥٥٧٩٤) ريال عماني وهو ما يعادل (١٠٪) من صافي الأرباح إلى الاحتياطي القانوني.
- تحويل مبلغ (= / ٢٤٠٠٠٠٠) ريال عماني على المساهمين كأرباح نقدية وهو ما يعادل (٨٪) كعائد على القيمة المدفوعة من رأس المال.
- تحويل مبلغ (= / ٢٦٥١٠٧٣) ريال عماني كاحتياطي خاص.
- تحويل مبلغ (= / ٢٦٥١٠٧٢) ريال عماني كأرباح محتجزة.



والجدول التالي يوضح وضع موجودات البنك وأرصدة حسابات القروض الإسكانية وكذلك صافي أرباح البنك خلال الأعوام الخمسة الماضية من عام ٢٠٠١م وحتى عام ٢٠٠٥م

الأعوام	الموجودات (ر.ع)	أرصدة القروض (ر.ع)	صافي أرباح البنك (ر.ع)
٢٠٠١	١٦٥,٠٢٠,٣٧٦	١٥٨,٧٩٤,٦٥١	٣,٧٦٩,٣٧٩
٢٠٠٢	١٦٢,٨٢٢,٣١٧	١٦٠,٧٨٥,٧٠٥	٧,٠٤٨,٨٣٦
٢٠٠٣	١٧٢,١٥٩,١٤٨	١٧٠,٢٤٠,٣٢٤	٨,١١٧,٨٥٢
٢٠٠٤م	١٦٦,٤١٦,٨٦٨	١٦٤,٥٥٤,٨٧٥	٥,٣٦٦,٦٠٢
٢٠٠٥م	١٦٢,٦٣٤,٦٥٦	١٥٩,٢٩٧,٨٢٧	٨,٥٥٧,٩٣٩



وتعود أسباب الارتفاع بشكل رئيسي في الأرباح عن عام ٢٠٠٤م وذلك نتيجة قيام البنك بتكوين مخصصات لإدارة مخاطر القروض ضمن الحسابات الختامية لعام ٢٠٠٤م بالكامل بدلاً من تكوينها على مدار (٢) سنوات وفق المتطلبات والشروط التي حددتها تعليمات البنك المركزي العماني وبالتالي واجه البنك وضعاً مريحاً من حيث مخصص الديون المشكوك في تحصيلها بعدم تكوين مخصصات إضافية عن مخاطر القروض خلال عام ٢٠٠٥م بالإضافة إلى بعض المخصصات المستردة الناتجة عن فرق سعر الفائدة على القروض الحكومية من (٨٪) إلى (٥٪) سنوياً .

ثالثاً : التوظيف والتدريب :-

يولي البنك أهمية كبيرة في مجال التعمين من خلال توظيف العمانيين وتأهيلهم إلى أن أصبحت نسبة التعمين (٩٦,٩٪) والتركيز على الموارد البشرية برفع مستوى كفاءتها وخبراتها بتلقي دورات تدريبية يتم تنفيذها في مركز التدريب بالبنك ومن خلال المعاهد والكليات المختلفة محلياً وخارجياً تشمل مختلف جوانب العمل للإرتقاء بنوعية الخدمات التي يقدمها البنك إلى المواطنين .



رابعاً : تقنية المعلومات :-

تواكبت عملية التطوير على مستوى الأنظمة التشغيلية والتطبيقية والأجهزة ، حيث خطى البنك خطوات واسعة في مجال تقنية المعلومات بتبني العديد من الإجراءات ومن أهمها التبادل الإلكتروني في معاملاته الداخلية بين دوائر الإدارة والفروع من خلال نظامي البريد الإلكتروني والإنترنت الداخلي وأصبح التواصل وتبادل المعلومات سريعاً وبالتالي انعكس إيجاباً على خدمات البنك وتكاليف التشغيل ، وكذلك تم إنشاء مركز للإستعادة من الكوارث مزوداً بنظام متكامل يتم تغذيته بالبيانات يومياً ومن خلاله يمكن للبنك أن يؤدي جميع أعماله بكل سهولة ويسر في حالة حدوث أي عطل في مركز المعلومات الرئيسي .

خامساً : إنشاء مباني دائمة لفروع البنك :-

كما هو معلوم لديكم بأنه ضمن خطة البنك لعام ٢٠٠٤م تمت المباشرة في تنفيذ مشروع مقر الفرع بولاية صحار وقد تم الانتهاء من تنفيذه وتم افتتاحه رسمياً في يوم (الثلاثاء) الموافق ٢٠٠٥/١١/٢٩م تحت رعاية سعادة السيد / محمد بن أحمد البوسعيدي والي صحار .

وكما أقر مجلس الإدارة في موازنة عام ٢٠٠٦م إنشاء مقر دائم لفرع البنك بولاية نزوى وسوف يستمر البنك في سياسة إنشاء مقار دائمة لفروعه المنتشرة في مختلف ولايات السلطنة وذلك لتسهيل الخدمات التي يقدمها للمواطنين ، وأيضاً على اعتبار أن خدمات البنك تسهم في تحريك وتنمية بعض القطاعات الاقتصادية في تلك الولايات كنشاط المقاولات وتجارة مواد البناء وخدمات الإشراف الهندسي والتأمين وزيادة الاستثمار العقاري .

سادساً : الضوابط الداخلية :-

تقوم اللجنة المالية في سياق إحكام الرقابة على العمليات المالية والإدارية بمراجعة الأنظمة واللوائح وكذلك دراسة الوضع المالي للبنك وإجراء ما يلزم من دراسات وتقديم التوصيات المناسبة بشأنها إلى مجلس الإدارة .

وكما تقوم لجنة التدقيق بالإشراف على العمل الرقابي وتعزيز الرقابة الداخلية بالبنك وذلك من واقع إشرافها على عمليات التدقيق الداخلي من خلال ما تقدمه من تقارير وأيضاً المشاركة بالعديد من الدراسات فيما يتعلق بنظم الرقابة وإجراء الضبط الداخلي ورفع توصياتها إلى مجلس الإدارة .

وفي الختام يتشرف مجلس الإدارة بتقديم أسمى آيات الشكر والعرفان إلى المقام السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم (حفظه الله ورعاه) على توجيهاته السامية ورعايته المستمرة للبنك لتكون رؤيته المستقبلية تواكب متطلبات العصر وتعبّر بشكل جلي عن طموحات وتطلعات المواطنين ليظل البنك دوماً هدفاً أساسياً في تقديم خدماته الاجتماعية من خلال توفير المسكن العصري الملائم لكل أسرة عُمانية .. والشكر موصول إلى الحكومة الرشيدة ممثلة بوزارة المالية على الدعم المتواصل الذي تقدمه للبنك لتمكينه من الاستمرار في تقديم خدماته للمواطنين بسهولة ويسر .



كما أرجو أن أنقل امتنان وتقدير أعضاء مجلس إدارة البنك لكل من ساهم في نمو وتقدم هذا البنك وأخص بالذكر البنك المركزي العُماني وجميع الوزارات والمؤسسات والهيئات الحكومية والأهلية على تعاونهم المخلص والصادق مع البنك من أجل إنجاز مهامه وواجباته. كما يسر مجلس الإدارة أن يسجل الشكر والتقدير للإدارة وموظفي البنك على تفانيهم وإخلاصهم ومجهودهم الذي بذلوه لأجل خدمة هذه المؤسسة والنهوض بها . وفقنا الله وإياكم لمزيد من العطاء لخدمة عُماننا الحبيبة تحت ظل القيادة الحكيمة لمولانا حضرة جلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم (حفظه الله ورعاه) .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

مجلس الإدارة



البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥

المحتويات

صفحة	
١٩	تقرير مدقق الحسابات
٢٠	الميزانية العمومية
٢١	بيان الدخل
٢٢	بيان التغيرات في حقوق المساهمين
٢٣	بيان التدفقات النقدية
٢٤ - ٤٠	إيضاحات حول البيانات المالية

نَهْدِي تَنْهِيَةً
تَقْتَدِمُ
أَنْجِي



بنك الإحسان العماني
www.ohb.co.om



تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى مساهمي بنك الإسكان العماني ش.م.ع.م

لقد قمنا بتدقيق الميزانية العمومية المرفقة لبنك الإسكان العماني ش.م.ع.م كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ وبيانات الدخل ، التغييرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ المدرجة بالصفحات من ٢٠ إلى ٤٠ . إن هذه البيانات المالية هي من مسؤولية مجلس إدارة البنك . إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية بناءً على تدقيقنا . لقد تم تدقيق البيانات المالية للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤ من قبل مدققي حسابات آخرين والذين أبدوا بتقريرهم المؤرخ في ٢٣ مارس ٢٠٠٥ رأياً غير متحفظ حول تلك البيانات .

لقد تم تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتستدعي تلك المعايير أن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أي خطأ جوهري . يتضمن التدقيق فحص البيانات الثبوتية للمبالغ والإيضاحات في البيانات المالية على أساس عينات مختارة ، كما يتضمن تقييم المبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة المعدة من قبل الإدارة وتقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية . وفي اعتقادنا أن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً لإبداء رأينا .

في رأينا ، إن البيانات المالية المشار إليها أعلاه تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لبنك الإسكان العماني ش.م.ع.م كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ ونتائج أعماله وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ومتطلبات قانون الشركات التجارية لعام ١٩٧٤ وتعديلاته .

ديلويت أند توش (الشرق الاوسط)
ديلويت أند توش (الشرق الاوسط)
P.O.Box 258
Sultanate of Oman
مسقط - سلطنة عمان

١١ مارس ٢٠٠٦

الميزانية العمومية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥



٢٠٠٤	٢٠٠٥	إيضاح	الموجودات
ريال عماني	ريال عماني		
١١١,٤٣٦	١٤٠,٩٩٠		نقد وأرصدة لدى البنوك
٢٠٠,٠٠٠	١,٥٨٠,٠٠٠	٤	ودائع لأجل
١٦٤,٥٥٤,٨٧٥	١٥٩,٢٩٧,٨٢٧	٥	حسابات القروض الإسكانية
١,١١٨,٧١٣	١,٢٠٦,٢٠٦	٦	الممتلكات والمعدات
٤٣١,٨٤٤	٤٠٩,٦٣٣	٧	موجودات أخرى
١٦٦,٤١٦,٨٦٨	١٦٢,٦٣٤,٦٥٦		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات
٩,١٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	٨	مستحق لبنوك أخرى
٦,٦٩٩,٢٨٧	٦,٥٢٨,٦٧٢	٩	ودائع العملاء
٩,٠٦٣,٢٣٦	-	١٠	قروض لأجل من مؤسسات مالية
٦٤,٨٣٠,١٤٢	٦٤,٨٣٠,١٤٢	١١	قروض من الحكومة
٥,٠٢٦,٤٢٩	٤,٨١٧,٦٢٩	١٢	مطلوبات أخرى
٩٤,٧١٩,٠٩٤	٨٤,١٧٦,٤٤٣		مجموع المطلوبات
			رأس المال والاحتياطيات
٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	١٣	رأس المال
٧,٦٨٦,١٣٤	٨,٥٤١,٩٢٨	١٤	احتياطي قانوني
٢٦,٠٤٥,٠٦٩	٢٨,٦٩٦,١٤٢	١٥	احتياطي خاص
٢٠٤,٢٠٠	١٨٩,٢٠٠	١٦	احتياطي إعادة تقييم
٧,٧٦٢,٣٧١	١١,٠٣٠,٩٤٣		أرباح محتجزة
٧١,٦٩٧,٧٧٤	٧٨,٤٥٨,٢١٣		مجموع رأس المال والاحتياطيات
١٦٦,٤١٦,٨٦٨	١٦٢,٦٣٤,٦٥٦		مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات على الصفحات من ٢٠ إلى ٤٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية



بيان الدخل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥

٢٠٠٤	٢٠٠٥	إيضاح
ريال عماني	ريال عماني	
٧,٢٩٣,٣٥٢	٧,٢٣٥,٤٦٣	رسوم خدمات مصرفية وإدارية
٥,٥٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٨ مساهمة الحكومة في الرسوم الإدارية
١٥٤,٣٦٧	٥٠٥,١٤٩	استرداد مخصص إنخفاض قيمة قروض - مخصص محدد
-	٧١,٨٣٤	استرداد مخصص إنخفاض قيمة قروض - مخصص عام
٨٩٨,١٢٨	١,٢٣٩,٠٨٠	١٩ إيرادات أخرى
٧٣٢	٥,٥٩٥	فوائد ودائع قصيرة الأجل
١٣,٨٤٦,٥٧٩	١٥,٠٥٧,١٢١	مجموع الإيرادات
٢,٤٠٧,٤٩٧	٢,٠٤١,٥٠٧	فوائد قروض حكومية
١٦٥,٨١٠	٣٥٧,٩٠٨	فوائد ودائع العملاء والمستحق للبنوك
٢٨٢,٢٤١	١٢٩,٩٩٥	فوائد قروض لأجل
٣,٠٨٥,٦٧٦	٣,٤١٢,٥٣٣	٢٠ مصاريف إدارية وعمومية
١,٦٥٠,٩٢٧	١٠,٠٤٨	مخصص انخفاض قيمة قروض - مخصص عام
٦٢٧,٧٣١	٣٠٦,٢٦٢	مخصص انخفاض قيمة قروض - مخصص محدد
٤,١٢٧	-	ديون معدومة
٨٥,٦٣٩	٧٩,٨٠٤	مصاريف فوائد القروض الإسكانية للموظفين
١٧٠,٣٢٩	١٦١,١٢٥	استهلاك
٨,٤٧٩,٩٧٧	٦,٤٩٩,١٨٢	مجموع المصاريف
٥,٣٦٦,٦٠٢	٨,٥٥٧,٩٣٩	ربح السنة
٠,١٧٩	٠,٢٨٥	٢١ العائد الأساسي للسهم

تشكل الإيضاحات على الصفحات من ٢٠ إلى ٤٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥

	احتياطي اعادة تقييم	ارباح محتجزة	احتياطي خاص	احتياطي قانوني	رأس المال
المجموع	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني
٦٨,٧٣١,١٧٢	٢٠٤,٢٠٠	٦,٨٤٧,٤٠٠	٢٤,٥٣٠,٠٩٨	٧,١٤٩,٤٧٤	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
٥,٣٦٦,٦٠٢	-	٥,٣٦٦,٦٠٢	-	-	-
-	-	(٥٣٦,٦٦٠)	-	٥٣٦,٦٦٠	-
-	-	(١,٥١٤,٩٧١)	١,٥١٤,٩٧١	-	-
(٢,٤٠٠,٠٠٠)	-	(٢,٤٠٠,٠٠٠)	-	-	-
٧١,٦٩٧,٧٧٤	٢٠٤,٢٠٠	٧,٧٦٢,٣٧١	٢٦,٠٤٥,٠٦٩	٧,٦٨٦,١٣٤	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
٨,٥٥٧,٩٣٩	-	٨,٥٥٧,٩٣٩	-	-	-
٢,٥٠٠	٢,٥٠٠	-	-	-	-
٨,٥٦٠,٤٣٩	٢,٥٠٠	٨,٥٥٧,٩٣٩	-	-	-
-	-	(٨٥٥,٧٩٤)	-	٨٥٥,٧٩٤	-
-	-	(٢,٦٥١,٠٧٣)	٢,٦٥١,٠٧٣	-	-
-	(١٧,٥٠٠)	١٧,٥٠٠	-	-	-
(١,٨٠٠,٠٠٠)	-	(١,٨٠٠,٠٠٠)	-	-	-
٧٨,٤٥٨,٢١٣	١٨٩,٢٠٠	١١,٠٣٠,٩٤٣	٢٨,٦٩٦,١٤٢	٨,٥٤١,٩٢٨	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥					
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤					
رياح السنة					
أرباح اعادة تقييم					
إجمالي الأرباح والخسائر المعترف بها خلال السنة					
المحول إلى الاحتياطي القانوني					
المحول إلى الاحتياطي الخاص					
محول للأرباح المحتجزة عن استبعاد أصل					
توزيعات نقدية مدفوعة عن عام ٢٠٠٤					
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٤					
رياح السنة					
المحول إلى الاحتياطي القانوني					
المحول إلى الاحتياطي الخاص					
توزيعات نقدية مدفوعة عن عام ٢٠٠٣					

تشكل الإيضاحات على الصفحات من ٢٠ إلى ٤٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية





بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥

٢٠٠٤ ريال عماني	٢٠٠٥ ريال عماني	
٥,٣٦٦,٦٠٢	٨,٥٥٧,٩٣٩	الأنشطة التشغيلية
		صافي ربح السنة
		معدل كما يلي :
١٧٠,٣٢٩	١٦١,١٢٥	استهلاك الممتلكات والمعدات
(٥,٣٣٠)	١٧,٩٩٢	خسائر / (أرباح) بيع ممتلكات ومعدات
(١٥٤,٣٦٧)	(٥٧٦,٩٨٣)	استرداد مخصص انخفاض قيمة القروض
١,٦٥٠,٩٢٧	١٠,٠٤٨	مخصص انخفاض قيمة قروض - مخصص عام
٦٢٧,٧٣١	٣٠٦,٢٦٢	مخصص انخفاض قيمة قروض - مخصص محدد
(٤٣,٨٤٠)	(٣٦٢,٨٩٥)	استرداد مخصصات أخرى
٧,٦١٢,٠٥٢	٨,١١٣,٤٨٨	الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية :
-	(٥٠٠,٠٠٠)	ودائع لأجل تستحق بعد أكثر من ثلاث أشهر
٣,٥٦١,١٥٨	٥,٥١٧,٧٢١	حسابات القروض الإسكانية
٣٨,٠١٥	٢٣,٠٨٨	موجودات أخرى
(١,٦٠٠,٠٠٠)	(١,١٠٠,٠٠٠)	مستحق لبنوك أخرى
١٠٤,٣١٢	(١٧٠,٦١٥)	ودائع العملاء
(٧,٣٦٠,٤٨٩)	(٩,٠٦٣,٢٣٦)	سداد قروض لأجل من مؤسسات مالية
١٤٧,٢٩٥	١٥٣,٢١٨	مطلوبات أخرى
٢,٥٠٢,٣٤٣	٢,٩٧٣,٦٦٤	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
(١٩٥,٤٢٩)	(٢٧٣,٧٠٢)	شراء ممتلكات ومعدات
٨,٥٤١	٩,٥٩٢	متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات
(١٨٦,٨٨٨)	(٢٦٤,١١٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(٢,٤٠٠,٠٠٠)	(١,٨٠٠,٠٠٠)	توزيعات نقدية مدفوعة
(٨٤,٥٤٥)	٩٠٩,٥٥٤	صافي التغير في النقد والنقد المعادل
٣٩٥,٩٨١	٣١١,٤٣٦	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
٣١١,٤٣٦	١,٢٢٠,٩٩٠	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة (إيضاح ٢٣)

تشكل الإيضاحات على الصفحات من ٢٠ إلى ٤٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية



إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥

١ - الشكل القانوني والأنشطة الرئيسية

بنك الإسكان العماني ش.م.ع.م (البنك) تم تأسيسه بسلطنة عمان كشركة مساهمة عمانية مغلقة وفقاً لأحكام المرسوم السلطاني رقم ٧٧/٥١ ويتمثل النشاط الرئيسي للبنك بمنح القروض الإسكانية للمواطنين العمانيين من خلال شبكة فروع البنك داخل سلطنة عمان .

وفقاً للنظام الأساسي للبنك يتعين توزيع نسبة ٦٪ من رأس المال على الأقل كأرباح على المساهمين . في حال عدم تحقيق البنك لصافي ربح قابل للتوزيع بعد اقتطاع الإحتياطي القانوني والإحتياطي الخاص فإن حكومة سلطنة عمان تتكفل بتغطية العجز لمقابلة متطلبات الحد الأدنى للتوزيعات النقدية ، ولا يترتب على الحكومة أي التزام في حال كان صافي أرباح البنك بعد اقتطاع الإحتياطي القانوني والإحتياطي الخاص تتجاوز الحد الأدنى للتوزيعات النقدية .

٢ - أساس إعداد القوائم المالية

تم اعداد البيانات المالية طبقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ومتطلبات قانون الشركات التجارية. وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ما عدا قياس بعض الموجودات بالقيمة العادلة .

تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

قام البنك خلال السنة الحالية بأعتماد المعايير والتطبيقات الجديدة والمعدلة المتعلقة بأنشطته والصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية ولجنة تطبيقات التقارير المالية الدولية والواجب تطبيقها على الفترات المحاسبية التي تبدأ بتاريخ ١ يناير ٢٠٠٥ . إن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة لم يؤدي إلى تغييرات في سياسات البنك المحاسبية ، ولم يؤثر على المبالغ الظاهرة في العام الحالي أو الأعوام السابقة .

٣ - ملخص لسياسات المحاسبية المتبعة

فيما يلي ملخص للسياسات المحاسبية المتبعة في اعداد البيانات المالية :

احتساب رسوم الخدمات المصرفية والإدارية على حسابات القروض الإسكانية

تستحق رسوم الخدمات المصرفية والإدارية وفقاً لمبدأ الاستحقاق الزمني أخذاً بعين الإعتبار نسبة الرسوم المتعلقة بالقرض والمعدل المطبق. في الحالات التي يكون فيها استرداد رسوم الخدمات المصرفية والإدارية على حسابات القروض الإسكانية مشكوكاً فيه ، يؤجل إدراجها بقائمة الدخل لحين استلامها .



إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (تابع)

٣ - ملخص للسياسات المحاسبية المتبعة (تابع)

احتساب إيرادات ومصروفات الفوائد

يتم احتساب إيرادات ومصروفات الفوائد بقائمة الدخل على أساس الاستحقاق باستخدام طريقة العائد الفعلي على الرصيد الحالي لأصل القرض أو سعر الشراء الفعلي حسب الحالة .

احتساب العمولات والرسوم

تدرج العمولات والرسوم في بيان الدخل في تاريخ المعاملة المتعلقة بها .

احتساب الدعم الحكومي

يحتسب الجزء من رسوم الخدمات المصرفية والإدارية الذي تتحمله حكومة سلطنة عُمان على أساس يومي وتتم المطالبة بتحصيله شهرياً حتى يبلغ السقف الموضوع .

حسابات القروض الإسكانية

تصنف القروض الإسكانية ، التي أنشأها البنك عن طريق تقديم أموال مباشرة للمقترض ، كقروض أنشأها البنك وتدرج بالتكلفة مخصوماً منها أية مبالغ معدومة ومخصص انخفاض قيمة القروض ورسوم الخدمات المصرفية والإدارية المحتجزة .

يتمثل مخصص انخفاض قيمة القروض بمخصصات محددة ومخصص خسائر تشير الخبرة إلى وجوده ضمن محفظة حسابات القروض الإسكانية . يمثل مبلغ المخصص الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للاسترداد ، وهي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة ، متضمنة المبالغ القابلة للاسترداد من الضمانات ، مخصومة على أساس معدلات الفائدة في تاريخ منح القرض .

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة/ التقييم مخصوماً منها الاستهلاك المتراكم . تتمثل تكلفة الممتلكات والمعدات في قيمة الشراء بالإضافة إلى أية مصاريف ضرورية للتملك .



إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (تابع)

٣ - ملخص للسياسات المحاسبية المتبعة (تابع)

يتم احتساب الاستهلاك لإطفاء تكلفة الممتلكات والمعدات بطريقة القسط الثابت على أساس الخدمة الفعلية المتوقعة . المعدلات السنوية الأساسية المستخدمة لهذا الغرض هي :

سنوات	
٢٥	مباني
١٠ - ٥	أثاث وتركيبات ومعدات
٥	معدات أخرى
٥	سيارات

الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ لا تستهلك حتى تصبح قيد الاستخدام ويتم استهلاكها على أساس العمر الإنتاجي للفئة التي صنفت بها .

يتم إظهار الأرباح والخسائر الناتجة عن استبعاد الأصل أو الاستغناء عنه والتي تتمثل في الفرق بين قيمة الأصل الدفترية والقيمة البيعية في بيان الدخل .

انخفاض الموجودات

يعمل البنك على مراجعة القيم المدرجة لموجوداته عند تاريخ كل ميزانية عمومية ، وذلك لتحديد إن كان هناك ما يشير إلى أن الموجودات قد تعرضت إلى خسائر انخفاض القيمة . إذا وجد ما يشير إلى ذلك ، يتم تقدير القيم القابلة للاسترداد وذلك لتحديد خسائر انخفاض القيمة إن وجدت .

تحدد خسائر انخفاض القيمة بالفرق بين القيمة القابلة للاسترداد والقيمة المدرجة للأصل ويتم اعتمادها كخسارة مباشرة في بيان الدخل .

في حال استرجاع خسائر انخفاض القيمة ، تتم زيادة القيمة المدرجة للأصل إلى القيمة المعدلة التي يمكن استردادها ويتم الاعتراف بالزيادة كإيراد في بيان الدخل مباشرة ، على أن لا تتجاوز القيمة المدرجة للأصل بعد الزيادة ، قيمته المدرجة فيما لو لم يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في السابق .

الإقتراض

تسجل القروض من البنوك والمؤسسات المالية والقروض الحكومية مبدئياً بالتكلفة ناقصاً تكاليف المعاملات المتعلقة بها . لاحقاً للتسجيل المبدئي ، تدرج القروض بالتكلفة المخصومة ويتم إدراج الفرق بين المتحصلات ، مخصوماً منها تكاليف المعاملة ، وقيمة الاسترداد بقائمة الدخل على مدار فترة القرض باستخدام أسلوب الفائدة الفعلية .



إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (تابع)

٣ - ملخص للسياسات المحاسبية المتبعة (تابع)

مكافآت نهاية الخدمة

تستحق مكافآت نهاية الخدمة وفقاً لشروط تعاقد العاملين غير العمانيين بالبنك في تاريخ الميزانية العمومية مع مراعاة متطلبات قانون العمل العماني . تحول الدفعات إلى الهيئة العامة للتأمينات الإجتماعية بموجب المرسوم السلطاني رقم ٩١/٧٢ بالنسبة للعاملين العمانيين .

العملات الأجنبية

المعاملات بالعملات الأجنبية تدرج قيمتها بالريال العماني وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة . الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية تدرج قيمتها بالريال العماني وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ الميزانية العمومية . فروق أسعار العملة تعالج بقائمة الدخل لدى ظهورها .

النقد والنقد المعادل

يتكون النقد والنقد المعادل من النقد والأرصدة لدى البنوك التي تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع.

استعمال التقديرات

يتطلب إعداد البيانات المالية من الإدارة القيام بإعداد تقديرات وافتراسات تؤثر على الموجودات والمطلوبات المالية الظاهرة في تاريخ البيانات المالية والمخصصات الناتجة عنها والتغيرات في القيمة العادلة خلال العام . هذه التقديرات مبنية على افتراضات تتضمن العديد من العوامل التي تختلف درجة التأكد منها ، ويؤدي اختلاف النتائج الفعلية عن تقديرات الإدارة إلى تغيرات في الالتزامات المستقبلية المقدره .

٤ - ودائع لأجل

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
ريال عماني	ريال عماني	
٢٠٠,٠٠٠	١,٥٨٠,٠٠٠	ودائع لأجل

الودائع لأجل هي بالريال العماني وتتضمن ودائع قصيرة الأجل تستحق خلال أقل من ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع وتحمل معدلات فائدة تتراوح بين ١,٧٥٪ و ٢٪ سنوياً (٢٠٠٤ - ٠,٥٪ سنوياً) . كذلك تتضمن الودائع لأجل وديعة تستحق خلال سنة من تاريخ الإيداع وتحمل معدل فائدة ٣,٢٥٪ سنوياً .

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (تابع)

٥ - حسابات القروض الإسكانية

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
ريال عماني	ريال عماني	
١٧١,١٧٢,٢٤٧	١٦٧,٦٩٠,١٥٤	رصيد القروض الإسكانية كما في ١ يناير
١٧,٨١١,٢٠٨	١٤,٤٠٠,٧٧٠	القروض المصروفة خلال العام
(٢١,٢٩٣,٣٠١)	(١٩,٨٣٩,٢١٨)	تسديدات أصل القروض خلال العام
١٦٧,٦٩٠,١٥٤	١٦٢,٢٥١,٧٠٦	رصيد القروض الإسكانية كما في ٣١ ديسمبر
(٢,٧٤٩,٤٤٨)	(٢,٤٨٨,٧٧٥)	مخصص انخفاض قيمة قروض - (أ) أدناه
(٣٨٥,٨٣١)	(٤٦٥,١٠٤)	رسوم خدمات مصرفية وإدارية محتجزة - (ب) أدناه
١٦٤,٥٥٤,٨٧٥	١٥٩,٢٩٧,٨٢٧	صافي حسابات القروض الإسكانية كما في ٣١ ديسمبر

(أ) الحركة على مخصص انخفاض قيمة القروض خلال العام كما يلي :

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
ريال عماني	ريال عماني	
٦٢٥,١٥٧	٢,٧٤٩,٤٤٨	الرصيد في بداية السنة
٦٢٧,٧٣١	٣٠٦,٢٦٢	مخصص انخفاض قروض - محدد
١,٦٥٠,٩٢٧	١٠,٠٤٨	مخصص انخفاض قروض - عام
(١٥٤,٣٦٧)	(٥٠٥,١٤٩)	مخصصات مستردة خلال السنة - محدد
-	(٧١,٨٣٤)	مخصصات مستردة خلال السنة - عام
٢,٧٤٩,٤٤٨	٢,٤٨٨,٧٧٥	الرصيد في نهاية السنة

يمثل مخصص انخفاض قيمة القروض ٦٨٪ من مجموع القروض غير المنتظمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (٢٠٠٤ - ٩٣٪).

(ب) الحركة على رسوم الخدمات المصرفية والإدارية المحتجزة خلال العام كما يلي :

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
ريال عماني	ريال عماني	
٣٠٦,٧٦٦	٣٨٥,٨٣١	الرصيد في بداية السنة
١٣١,١٨٤	١٣٩,٦٨٠	المعلق خلال السنة
(٤٤,٢٣١)	(٥٨,٩٣٧)	مخصص مسترد خلال السنة
(٧,٨٨٨)	(١,٤٧٠)	المعدوم خلال السنة
٣٨٥,٨٣١	٤٦٥,١٠٤	الرصيد في نهاية السنة



إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (تابع)

ج) بلغت القيمة الإجمالية للقروض غير المنتظمة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ التي احتجزت عنها رسوم الخدمات المصرفية والإدارية ٣,٦٣٦,٢٥٦ ريال عماني (٢٠٠٤ - ٢,٩٧٠,٢٢٩ ريال عماني).

د) معدلات رسوم الخدمات المصرفية والإدارية تراوحت بين ١٪ إلى ٩٪ سنوياً (٢٠٠٤ - ١٪ إلى ١٠٪ سنوياً) بالإضافة إلى الدعم المستلم من حكومة سلطنة عمان.

٦ - الممتلكات والمعدات

أعمال الإجمالي	أعمال راسمالية تحت التنفيذ	سيارات	معدات أخرى	أثاث وتركيبات ومعدات	اراضي ومباني	
ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	
التكلفة/ التقييم						
٤,٠٥٥,٥١٩	٧٩,٦٨٠	١٩١,٦١٧	٨٤٤,٦٥٤	١,١٢٣,٦٧٦	١,٨١٥,٨٩٢	كما في ١ يناير ٢٠٠٤
١٩٥,٤٢٩	٧٥,٠٨٤	٢٠,٠٠٠	٥٧,٦٢٣	٤٢,٧٢٢	-	إضافات
-	(٧٩,٦٨٠)	-	٧٩,٦٨٠	-	-	تحويلات
(٤٣٧,٢٣٤)	-	(٢٥,٨٥٥)	(٢٩١,٠١٥)	(١٢٠,٣٦٤)	-	إستبعادات
٣,٨١٣,٧١٤	٧٥,٠٨٤	١٨٥,٧٦٢	٦٩٠,٩٤٢	١,٠٤٦,٠٣٤	١,٨١٥,٨٩٢	كما في ١ يناير ٢٠٠٥
٢٧٣,٧٠٢	-	٤٤,٨٥٠	٥٢,٤٩٨	٦٥,٥٤٨	١١٠,٨٠٦	إضافات
-	(٧٢,٩٧٦)	-	١,٤٢٦	-	٧١,٥٥٠	تحويلات
(٨٦,٨٢٤)	-	(٢٧,١٤٥)	(١٤,٧٦٩)	(٢٧,٤١٠)	(١٧,٥٠٠)	إستبعادات
(٦,٥٥٧)	(٢,١٠٨)	-	-	(٦,٩٤٩)	٢,٥٠٠	تعديلات اعادة تقييم وتسويات
٣,٩٩٤,٠٣٥	-	٢٠٣,٤٦٧	٧٣٠,٠٩٧	١,٠٧٧,٢٢٣	١,٩٨٣,٢٤٨	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥
الاستهلاك						
٢,٩٥٨,٦٩٥	-	١٧٦,٨١٤	٧١١,٣٥٥	١,٠٨٤,٠٤٦	٩٨٦,٤٨٠	كما في ١ يناير ٢٠٠٤
١٧٠,٣٢٩	-	٨,٧٧٠	٨٦,٤٢٣	١٤,٣١٤	٦٠,٨٢٢	المحمل خلال السنة
(٤٣٤,٠٢٣)	-	(٢٥,٨٥٥)	(٢٨٨,١٣٦)	(١٢٠,٠٣٢)	-	إستبعادات
٢,٦٩٥,٠٠١	-	١٥٩,٧٢٩	٥٠٩,٦٤٢	٩٧٨,٣٢٨	١,٠٤٧,٣٠٢	كما في ١ يناير ٢٠٠٥
١٦١,١٢٥	-	١٦,٣٣١	٦٠,٤٢٢	٢٠,١٧٢	٦٤,٢٠٠	المحمل خلال السنة
(٦٨,٢٩٧)	-	(٢٧,١٤٥)	(١٤,١٥٥)	(٢٦,٩٩٧)	-	إستبعادات
٢,٧٨٧,٨٢٩	-	١٤٨,٩١٥	٥٥٥,٩٠٩	٩٧١,٥٠٣	١,١١١,٥٠٢	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥
صافي القيمة الدفترية						
١,٢٠٦,٢٠٦	-	٥٤,٥٥٢	١٧٤,١٨٨	١٠٥,٧٢٠	٨٧١,٧٤٦	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥
١,١١٨,٧١٣	٧٥,٠٨٤	٢٦,٠٣٣	١٨١,٣٠٠	٦٧,٧٠٦	٧٦٨,٥٩٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤

يتضمن بند الأراضي والمباني، أراضي بقيمة ١٨٩,٢٠٠ ريال عماني (٢٠٠٤ - ٢٠٤,٢٠٠ ريال عماني) ممنوحة من حكومة سلطنة عمان بدون تكلفة يتم إعادة تقييم هذه الأراضي بشكل دوري.



إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (تابع)

٧ - موجودات أخرى

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
ريال عماني	ريال عماني	
٢١,٥٦٠	٣٣,٠٥٨	مصاريف مدفوعة مقدماً
٩,٦٢٦	٢٨٣	قروض شخصية للموظفين
٣٧٨,١٣٤	٣٥٦,٦٦٣	مديونيات أخرى
٢٢,٥٢٤	١٩,٦٢٩	مخزون أدوات مكتبية
٤٣١,٨٤٤	٤٠٩,٦٣٣	

توجد لدى البنك سلف شخصية منحت لموظفين منتهية خدماتهم بقيمة ١٠٩,٤٣٦ ريال عماني (٢٠٠٤ - ٩٩,٢٥٩ ريال عماني) وقد تم عمل مخصص بكامل مبلغ السلف. المديونيات الأخرى مدرجة بعد خصم مخصصات المديونيات المشكوك في تحصيلها والفوائد المحتجزة البالغة ٥٠,٧٠٠ ريال عماني (٢٠٠٤ - ٤٤,١٧٦ ريال عماني).

٨ - مستحق لبنوك أخرى

يتمثل المستحق لبنوك أخرى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ ودائع قصيرة الأجل بالريال العماني من بنك تجاري في سلطنة عُمان وتحمل فائدة بمعدل ٣٪ (٢٠٠٤ - ١,٥٪ و ٢٪) سنوياً وتستحق السداد خلال أقل من سنة.

٩ - ودايع العملاء

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
ريال عماني	ريال عماني	
٣,٠٢١,٥١١	٢,٨٥٣,٦٦٩	حسابات توفير
٣,٦٧٧,٧٧٦	٣,٦٧٥,٠٠٣	ودائع لأجل
٦,٦٩٩,٢٨٧	٦,٥٢٨,٦٧٢	

تراوحت معدلات الفائدة على حسابات التوفير ما بين ١٪ إلى ٢٪ (٢٠٠٤ - ١٪ إلى ٢٪) سنوياً. كما تراوحت معدلات الفائدة على الودائع لأجل ما بين ٢٪ إلى ٣,٥٪ (٢٠٠٤ - ٠,٥٪ إلى ١,٥٪) سنوياً. ودايع العملاء تتضمن ودايع بالدولار الأمريكي بما يعادل ١,٦٥١,٥٣٦ ريال عماني (٢٠٠٤ - ١,٦٤٣,٢٨٩ ريال عماني).

١٠ - قروض لأجل من مؤسسات مالية

تمثل القروض من مؤسسات مالية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤ قروض بالدولار الأمريكي من مؤسسات مالية بمملكة البحرين. معدلات الفوائد على تلك القروض محددة وفقاً لمعدل فائدة ليبور LIBOR بتاريخ التجديد مضافاً إليه هامش ثابت. تم سداد القروض بالكامل خلال العام الحالي.



إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (تابع)

١١ - قروض من الحكومة

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
ريال عماني	ريال عماني	
٣٤,٨٣٠,١٤٢	٣٤,٨٣٠,١٤٢	قرض من الحكومة - ١
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	قرض من الحكومة - ٢
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	قرض ثانوي
٦٤,٨٣٠,١٤٢	٦٤,٨٣٠,١٤٢	إجمالي القروض من الحكومة

أ- القرضان ١ و ٢ من حكومة سلطنة عمان بالريال العماني ويحملان فائدة ٥٪ و ٣٪ على الترتيب (٢٠٠٤ - ٥٪ و ٣٪) سنوياً. هذان القرضان يستحقان السداد في عام ٢٠١١.

ب- خلال عام ٢٠٠١، وافقت حكومة سلطنة عمان على تقديم قرض ثانوي للبنك بقيمة ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال عماني، تم صرف ١٢,٠٠٠,٠٠٠ ريال عماني منه خلال عام ٢٠٠١ وتم صرف ٢,٠٠٠,٠٠٠ ريال عماني خلال عام ٢٠٠٢ وتم صرف الرصيد المتبقي وقدره ٦,٠٠٠,٠٠٠ ريال عماني خلال عام ٢٠٠٣. ولا يوجد جدول محدد لسداد هذا القرض.

ج- القيمة العادلة للقرضين ١ و ٢ من الحكومة كما بتاريخ الميزانية العمومية تبلغ ٤٠,٤٥٢,٦٥٢ ريال عماني (٢٠٠٤ - ٣٩,٧١٤,١٦٧ ريال عماني). لا يمكن تحديد أي قيمة عادلة للقرض الثانوي في غياب جدول سداد ثابت.

١٢ - مطلوبات أخرى

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
ريال عماني	ريال عماني	
١,٧٢٩,٩٤٣	١,٤٧٨,٣٦٧	فوائد مستحقة
١,٠٣٣,٤١٢	٩٤٢,٧١٣	تأمين للعملاء مستحق الدفع
١,١٦٨,٤٤٤	٧٨٣,٢٦٨	استقطاعات مستحقة الدفع لمقاولين
٦٣,٩٤٧	٦٦,٥٧٥	مكافآت نهاية الخدمة
١,٠٣٠,٦٨٣	١,٥٤٦,٧٠٦	مطلوبات أخرى
٥,٠٢٦,٤٢٩	٤,٨١٧,٦٢٩	



إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (تابع)

١٣ - رأس المال

يتكون رأس مال البنك من ٣٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠٠٤ - ٣٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) قيمة كل سهم ريال عماني واحد مدفوعة بالكامل. مساهمو البنك موضحون أدناه:

٦٠,٩٪	حكومة سلطنة عمان
٦,٥٪	صندوق تقاعد جهاز الأمن الداخلي
٦,٥٪	صندوق تقاعد الحرس السلطاني العماني
٦,٥٪	صندوق تقاعد وزارة الدفاع
٦,٥٪	صندوق تقاعد شرطة عمان السلطانية
٦,٥٪	صندوق تقاعد موظفي الخدمة المدنية
٦,٥٪	الهيئة العامة للتأمينات الإجتماعية
٠,١٪	بنك التنمية العماني ش.م.ع.

١٤ - إحتياطي قانوني

وفقاً للنظام الأساسي للبنك، تجنب سنوياً عشرة بالمائة من أرباح العام لحساب الإحتياطي القانوني حتى يبلغ رصيده ما يوازي نصف رأس مال البنك المدفوع. هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

١٥ - إحتياطي خاص

وفقاً للنظام الأساسي للبنك يتم تحويل مبلغ يحدده مجلس الإدارة، بعد الإستقطاع للإحتياطي القانوني إلى إحتياطي خاص. يمكن إستخدام هذا الإحتياطي لتغطية الديون المعدومة.

١٦ - إحتياطي اعادة تقييم

يمثل هذا الإحتياطي الفائض الناتج من تقييم الأراضي ويتم التقييم من قبل مثنين مهنيين مستقلين. هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع. خلال العام تم إعادة تقييم الأراضي وتم إضافة ٢,٥٠٠ ريال عماني إلى حساب الإحتياطي.

١٧ - توزيعات نقدية مقترحة

إقترح مجلس إدارة البنك توزيع أرباح بمعدل ٨٪ من رأس المال، وسيتم تقديم الإقتراح للإعتماد في الجمعية العامة السنوية.



إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (تابع)

١٨ - مساهمة الحكومة في الرسوم الإدارية المستحقة القبض

وفقاً للمادة رقم ٦ من المرسوم السلطاني رقم ٧٧/٥١ ، فإنه يتم تحميل المقترضين بنسبة من إجمالي معدل رسوم الخدمات المصرفية والإدارية السائدة ، ويتم تحديد تلك النسبة حسب الدخل الشهري للمقترض . تتحمل حكومة سلطنة عمان الفرق ما بين إجمالي معدل رسوم الخدمات المصرفية والإدارية السائدة ومعدل رسوم الخدمات المصرفية والإدارية المخفضة و بعد أقصى قدره ٦,٠٠٠,٠٠٠ ريال عماني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (٢٠٠٤ - ٥.٥ ريال عماني) . وفي حالة عدم وجود حد أقصى للدعم الحكومي البالغ ٦,٠٠٠,٠٠٠ ريال عماني (٢٠٠٤ - ٥.٥ مليون ريال عماني) لبلغ كامل مبلغ الدعم ٦,٨١٢,٤١٣ ريال عماني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (٢٠٠٤ - ٧,٢٣٧,٣٨١ ريال عماني) .

١٩ - إيرادات أخرى

٢٠٠٤ ريال عماني	٢٠٠٥ ريال عماني	
٧٥٦,٧٩٧	٦٩٩,٦٠٣	رسوم وعمولات
٥٥,٩٢٦	٥٥,٩٢٦	إيرادات إيجار
٥,٣٣٠	(٨,٩٣٥)	خسائر / أرباح بيع أصول ثابتة
-	٣٦٢,٠١٨	مخصصات مستردة
٨٠,٠٧٥	١٣٠,٤٦٨	إيرادات متنوعة
٨٩٨,١٢٨	١,٢٣٩,٠٨٠	

تمثل المخصصات المستردة فوائد مستحقة على قرض حكومي تم احتسابها بالزيادة في سنة سابقة وذلك لإنخفاض معدل الفائدة من ٨٪ إلى ٥٪ .

٢٠ - مصاريف عمومية وإدارية

٢٠٠٤ ريال عماني	٢٠٠٥ ريال عماني	
٢,٦١١,٦٢٨	٢,٨٥٠,٤٠٨	تكاليف الموظفين
١٠٧,٢٣٣	٩٤,٠٧٩	مصاريف تدريب
٦٢,٥٨٨	٨١,٠٢٨	منافع وإيجارات
٥٧,٢٣١	٤٢,٧٧٤	أتعاب مهنية
٥١,٠٤٢	٥٣,١٢٦	تكاليف اتصالات
٣١,٠٠٦	٣٠,٤٥٢	صيانة
٢٥,١٤٨	٢٤,٢٣٥	مصاريف سفر
٢٠,٥٥٠	٢٤,٩٥٠	بدل حضور جلسات اجتماعات مجلس الإدارة ولجانه
٤٠,٠٠٠	٧٠,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة - مقترحة
٧٩,٢٥٠	١٤١,٤٨١	مصاريف أخرى
٣,٠٨٥,٦٧٦	٣,٤١٢,٥٣٣	



إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (تابع)

٢١ - العائد الأساسي للسهم

تم التوصل لربحية العائد الأساسي للسهم بقسمة صافي أرباح العام للمساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال العام . وحيث لا توجد أسهم محتملة من شأنها أن تقلل ربحية السهم الواحد ، فإن الأرباح المعدلة للسهم مطابقة للأرباح الأساسية للسهم .

٢٠٠٤ ريال عماني	٢٠٠٥ ريال عماني	
٥,٣٦٦,٦٠٢	٨,٥٥٧,٩٣٩	صافي ربح العام
٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٠,١٧٩	٠,٢٨٥	ربحية السهم الواحد الأساسية

٢٢ - تعاقدات

٢٠٠٤ ريال عماني	٢٠٠٥ ريال عماني	
٦,١٦٩,٣٦٦	٨,٣١٩,٥٢٦	حسابات قروض إسكانية معتمدة نهائياً غير مدفوعة
٣,١٨٢,٦٠٠	٦,٣٣٦,٧٢٥	حسابات قروض إسكانية معتمدة مبدئياً غير مدفوعة
٩,٣٥١,٩٦٦	١٤,٦٥٦,٢٥١	إجمالي تعاقدات القروض
١٠٧,٦٣٥	-	تعاقدات رأسمالية

٢٣ - النقد والنقد المعادل

١١١,٤٣٦	١٤٠,٩٩٠	نقد وأرصدة لدى البنوك
٢٠٠,٠٠٠	١,٥٨٠,٠٠٠	ودائع لأجل (إيضاح ٤)
٣١١,٤٣٦	١,٧٢٠,٩٩٠	
-	(٥٠٠,٠٠٠)	ناقصا : ودائع تستحق بعد أكثر من ٣ أشهر من تاريخ الإيداع
٣١١,٤٣٦	١,٢٢٠,٩٩٠	

٢٤ - معاملات مع جهات ذات علاقة

وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ ، فإن حكومة سلطنة عمان ليست جهة ذات علاقة لأغراض هذا الإيضاح . تتم المعاملات مع الجهات ذات العلاقة وفقاً للأسس المتداولة في الأعمال وبشروط البنك الإعتيادية . القروض للجهات ذات العلاقة هي قروض جيدة ولم يتم تكوين مخصص لها .



إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (تابع)

٢٤ - معاملات مع جهات ذات علاقة (تابع)

بتاريخ ٣١ ديسمبر، كانت الأرصدة لدى جهات ذات علاقة كما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
ريال عماني	ريال عماني	
١٦,٥٨٥	١٤,٣٥٥	حسابات القروض الإسكانية

بلغت مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المقترحة ٧٠,٠٠٠ ريال عماني (٢٠٠٤ - ٤٠,٠٠٠ ريال عماني).

٢٥ - تحليل الموجودات والمطلوبات

أ- فترات الإستحقاق للموجودات والمطلوبات محددة وفقاً للفترات المتبقية على تاريخ الإستحقاق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ كانت كما يلي:

الإجمالي	أكثر من خمسة أعوام	عام إلى خمسة أعوام	ثلاثة أشهر إلى عام واحد	أقل من ثلاثة أشهر	
ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	
					الموجودات
١٤٠,٩٩٠	-	-	-	١٤٠,٩٩٠	تقديتة بالصندوق ولدى البنك
١,٥٨٠,٠٠٠	-	-	٥٠٠,٠٠٠	١,٠٨٠,٠٠٠	ودائع لأجل
١٥٩,٢٩٧,٨٢٧	٦٧,٧٤٩,٧١٤	٧٣,٧٨٩,٩٦٠	١٢,١٧٩,٣٦٨	٥,٥٧٨,٧٨٥	حسابات القروض الإسكانية
١,٢٠٦,٢٠٦	١,٢٠٦,٢٠٦	-	-	-	أصول ثابتة
٤٠٩,٦٣٣	-	٣٣٥,١٨٥	٥٣,١٨٠	٢١,٢٦٨	أصول أخرى
١٦٢,٦٣٤,٦٥٦	٦٨,٩٥٥,٩٢٠	٧٤,١٢٥,١٤٥	١٢,٧٣٢,٥٤٨	٦,٨٢١,٠٤٣	إجمالي الموجودات
					حقوق المساهمين والمطلوبات
٨,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٧,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	مستحق لبنوك أخرى
٦,٥٢٨,٦٧٢	-	-	٣,١٧٩,٤١٤	٣,٣٤٩,٢٥٨	ودائع العملاء
٦٤,٨٣٠,١٤٢	٦٤,٨٣٠,١٤٢	-	-	-	قروض من الحكومة
٤,٨١٧,٦٢٩	٣٧,٣٧٤	٦٦,٥٧٥	١,٩٥٧,٧٩٥	٢,٧٥٥,٨٨٥	مطلوبات أخرى
٧٨,٤٥٨,٢١٣	٧٦,٠٥٨,٢١٣	-	٢,٤٠٠,٠٠٠	-	حقوق المساهمين
١٦٢,٦٣٤,٦٥٦	١٤٠,٩٢٥,٧٢٩	٦٦,٥٧٥	١٤,٥٣٧,٢٠٩	٧,١٠٥,١٤٣	إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات
	(٧١,٩٦٩,٨٠٩)	٧٤,٠٥٨,٥٧٠	(١,٨٠٤,٦٦١)	(٢٨٤,١٠٠)	صافي فجوة السيولة



إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (تابع)

٢٥ - تحليل الموجودات والمطلوبات (تابع)

ج- فترات الإستحقاق للموجودات والمطلوبات محددة وفقاً للفترات المتبقية على تاريخ الإستحقاق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤ كانت كما يلي :

الإجمالي	أكثر من خمسة أعوام	عام إلى خمسة أعوام	ثلاثة أشهر إلى عام واحد	أقل من ثلاثة أشهر	
ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	
الموجودات					
١١١,٤٣٦	-	-	-	١١١,٤٣٦	نقدية بالصندوق ولدى البنك
٢٠٠,٠٠٠	-	-	-	٢٠٠,٠٠٠	ودائع لأجل
١٦٤,٥٥٤,٨٧٥	٧٢,١٥٧,٢٢٤	٧٤,٤٦٥,١٦٥	١٢,٣١٤,٨٥١	٥,٦١٧,٦٣٥	حسابات قروض إسكانية
١,١١٨,٧١٣	١,١١٨,٧١٣	-	-	-	أصول ثابتة
٤٣١,٨٤٤	-	٣٥٩,١٦٢	٦٨,١٣٥	٤,٥٤٧	أصول أخرى
١٦٦,٤١٦,٨٦٨	٧٣,٢٧٥,٩٣٧	٧٤,٨٢٤,٣٢٧	١٢,٣٨٢,٩٨٦	٥,٩٣٣,٦١٨	إجمالي الموجودات
حقوق المساهمين والمطلوبات					
٩,١٠٠,٠٠٠	-	-	-	٩,١٠٠,٠٠٠	مستحق لبنوك أخرى
٦,٦٩٩,٢٨٧	-	-	٥,٨٧٦,٥٢٩	٨٢٢,٧٥٨	ودائع العملاء
٩,٠٦٣,٢٣٦	-	-	٩,٠٦٣,٢٣٦	-	قروض لأجل
٦٤,٨٣٠,١٤٢	٦٤,٨٣٠,١٤٢	-	-	-	قروض من الحكومة
٥,٠٢٦,٤٢٩	٣٩,٥٦٣	٦٣,٩٤٧	٢,١٦٠,٨٥٧	٢,٧٦٢,٠٦٢	مطلوبات أخرى
٧١,٦٩٧,٧٧٤	٦٩,٨٩٧,٧٧٤	-	١,٨٠٠,٠٠٠	-	حقوق المساهمين
١٦٦,٤١٦,٨٦٨	١٣٤,٧٦٧,٤٧٩	٦٣,٩٤٧	١٨,٩٠٠,٦٢٢	١٢,٦٨٤,٨٢٠	إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات
	(٦١,٤٩١,٥٤٢)	٧٤,٧٦٠,٣٨٠	(٦,٥١٧,٦٣٦)	(٦,٧٥١,٢٠٢)	صافي فجوة السيولة



إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (تابع)

٢٦ - تحليل حساسية معدلات الفائدة
تحليل حساسية معدلات الفائدة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ موضح كما يلي :

الإجمالي	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	ريال عماني	معدل الفائدة الفعلي	
							أقل من ثلاثة أشهر	%
١٤٠,٩٩٠	١٤٠,٩٩٠	-	-	-	-	-	-	-
١,٥٨٠,٠٠٠	-	-	٥٠٠,٠٠٠	١,٠٨٠,٠٠٠	-	-	-١,٧٥	-
١٥٩,٢٩٧,٨٢٧	-	٦٧,٧٤٩,٧١٤	٧٣,٧٨٩,٩٦٠	١٢,١٧٩,٣٦٨	٥,٥٧٨,٧٨٥	-	٣,٢٥	-
١,٢٠٦,٢٠٦	١,٢٠٦,٢٠٦	-	-	-	-	-	٩ - ١	-
٤٠٩,٦٣٣	٤٠٩,٣٥٠	-	-	-	٢٨٣	-	٤	-
١٦٢,٦٣٤,٦٥٦	١,٧٥٦,٥٤٦	٦٧,٧٤٩,٧١٤	٧٣,٧٨٩,٩٦٠	١٢,٦٧٩,٣٦٨	٦,٦٥٩,٠٦٨	-		
٨,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	٧,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	-	٣ - ١,٥	-
٦,٥٢٨,٦٧٢	-	-	-	٣,١٧٩,٤١٤	٣,٣٤٩,٢٥٨	-	٣,٥ - ٢	-
٦٤,٨٣٠,١٤٢	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٤,٨٣٠,١٤٢	-	-	-	-	٥ - ٣	-
٤,٨١٧,٦٢٩	٤,٨١٧,٦٢٩	-	-	-	-	-	-	-
٧٨,٤٥٨,٢١٣	٧٨,٤٥٨,٢١٣	-	-	-	-	-	-	-
١٦٢,٦٣٤,٦٥٦	١٠٣,٢٧٥,٨٤٢	٤٤,٨٣٠,١٤٢	-	١٠,١٧٩,٤١٤	٤,٣٤٩,٢٥٨	-		
	(١٠١,٥١٩,٢٩٦)	٢٢,٩١٩,٥٧٢	٧٣,٧٨٩,٩٦٠	٢,٤٩٩,٩٥٤	٢,٣٠٩,٨١٠	-		



إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (تابع)

٢٦ - تحليل حساسية معدلات الفائدة (تابع)
تحليل حساسية معدلات الفائدة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤ موضح كما يلي :

الإجمالي	ريال عماني	ريال عماني	غير حساس لمعدل الفائدة	أكثر من خمسة أعوام	عام إلى خمسة أعوام	ريال عماني	ريال عماني	ثلاثة أشهر إلى عام واحد	أقل من ثلاثة أشهر	معدل الفائدة الفعلي	
										ريال عماني	%
١١١,٤٣٦	١١١,٤٣٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠٠,٠٠٠	٠.٥	-
١٦٤,٥٥٤,٧٧٥	-	٧٢,١٥٧,٢٢٤	٧٤,٤٦٥,١٦٥	١٢,٣١٤,٨٥١	-	-	-	-	١٠-١	١٠٠	-
١,١١٨,٧١٣	١,١١٨,٧١٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٣١,٨٤٤	٤٢٢,٢١٨	-	-	٧,١٠١	-	-	-	-	٢,٥٢٥	٤	-
١٦٦,٤١٦,٨٦٨	١,٦٥٢,٣٦٧	٧٢,١٥٧,٢٢٤	٧٤,٤٦٥,١٦٥	١٢,٣١١,٩٥٢	٥,٨٢٠,١٦٠	-	-	-	-	-	-
٩,١٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٩,١٠٠,٠٠٠	٢-١,٢٥	-
٦,٦٩٩,٢٨٧	-	-	-	-	٥,٨٧٦,٥٢٩	٨٢٢,٧٥٨	-	-	-	٣,٥-١,٢٥	-
٩,٠٦٣,٣٣٦	-	-	-	-	٩,٠٦٣,٣٣٦	-	-	-	-	٣,٢-١,٧	-
٦٤,٨٣٠,١٤٢	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٤,٨٣٠,١٤٢	-	-	-	-	-	-	-	٥-٣	-
٥,٠٣٦,٤٢٩	٥,٠٣٦,٤٢٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧١,٦٩٧,٧٧٤	٧١,٦٩٧,٧٧٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٦٦,٤١٦,٨٦٨	٩٦,٧٢٤,٢٠٣	٤٤,٨٣٠,١٤٢	-	١٤,٩٣٩,٧٦٥	٩,٩٢٢,٧٥٨	-	-	-	-	-	-
٩٥,٠٧١,٨٣٦	٢٧,٣٢٧,٠٨٢	٧٤,٤٦٥,١٦٥	(٢,٦١٧,٨١٣)	(٤,١٠٢,٥٩٨)	-	-	-	-	-	-	-



إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (تابع)

٢٧ - كفاية رأس المال

يتم احتساب كفاية رأس المال وفقاً للمعايير المحددة من قبل بنك التسويات الدولي على النحو التالي :

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
		قاعدة رأس المال
٤٥,٤٤٩	٤٩,٥٧٣	فئة ١
١,٢٥٢	١,٢٠٩	فئة ٢
٤٦,٧٠١	٥٠,٧٨٢	مجموع قاعدة رأس المال
		الموجودات المرجحة بالمخاطر عناصر الميزانية العمومية
٨٣,٨٧١	٨١,٥٩٠	
% ٥٥,٧	% ٦٢,٢	نسبة كفاية رأس المال %

٢٨ - سياسات إدارة المخاطر

إدارة المخاطر

إن أنشطة البنك تعرضه لمخاطر مالية متعددة . يقوم البنك باقتراض الأموال من الحكومة والمؤسسات المالية الأجنبية والمحلية بمعدلات فائدة ثابتة وأخرى متغيرة ولفترات مختلفة ويسعى لتحقيق مكاسب بنسبة أكثر من هوامش الفائدة عن طريق استثمار تلك الأموال في عمليات الاقتراض الاسكاني .
تعمل إدارة البنك بصفة مستمرة على مراجعة سياساته وأنظمة الرقابة والضبط الداخلي وذلك لضمان اشتغالها على كافة الاجراءات التي تكفل تقليل تحقق المخاطر إلى أدنى قدر ممكن .

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في مخاطر فشل الجهة المرتبطة بالمعاملة في العمل وفقاً للشروط والالتزامات المتعاقد عليها وبالتالي تسبب للبنك تحمل خسائر على شكل تدفق نقدي أو قيمة سوقية .
تعمل إدارة البنك على وضع الضوابط اللازمة لتقليل مخاطر الائتمان وتتضمن تلك الضوابط الرهن العقاري للمسكن الممول والتأمين على حياة المقترض والعقار .

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في مخاطر تعرض البنك إلى صعوبات تدبير الأموال اللازمة لمقابلة التزاماتها في أي وقت . وقد صممت سياسات إدارة السيولة بالبنك للتأكد أنه حتى في الحالات الصعبة سيكون البنك في وضع يمكنه من مقابلة التزاماته .
يقوم كل من مجلس الإدارة وإدارة البنك بمراقبة ومتابعة متطلبات السيولة للبنك . ولا يدخر البنك وسعاً في الحصول على القروض ذات التكلفة المنخفضة محلياً أو دولياً وفقاً لآجال قصيرة وطويلة لتمويل قروضه .

مخاطر معدل الفائدة

تتمثل مخاطر معدل الفائدة في حساسية المركز المالي للبنك لتحركات معدلات الفائدة . ومن أجل تقليل هذه المخاطر يقوم البنك بالاقتراض محلياً ضمن ترتيبات لفتترات تقل عن سنة . إضافة إلى ذلك فإن معدل الفائدة على القروض الحكومية منخفض مما يقلل مخاطر معدل الفائدة .



٢٩ - التقارير المالية لقطاعات الأعمال

يعمل البنك في قطاع عمل واحد فقط هو الأعمال المصرفية وتنشأ إيراداته التشغيلية من تقديم قروض إسكانية بسلطنة عمان . وقد تم الإفصاح عن كافة المعلومات المعنية ، التي تخص قطاع العمل الرئيسي ، بالميزانية العمومية وقائمة الدخل والإيضاحات بالقوائم المالية .

٣٠ - الضريبة

طبقاً لأحكام المرسوم السلطاني ٧٧/٥١ فإن البنك معفي من ضريبة الدخل على الشركات .

٣١ - القيمة العادلة

تتمثل القيمة العادلة في القيمة التي يمكن عندها مبادلة الأصول أو تسوية الإلتزامات في معاملات عادية فيما بين جهات متفهمة لتلك المعاملات وراغبة فيها . وعليه يمكن أن تظهر فروقات ما بين القيم الدفترية وفقاً لأساس التكلفة التاريخية والقيمة العادلة .
برأي أعضاء مجلس الإدارة أنه ، بإستثناء القروض من الحكومة والقروض الإسكانية ، فإن القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لتلك الموجودات والمطلوبات .
الإفتراضات التي تم إستخدامها لتقدير القيمة العادلة هي كما يلي :

أدوات مالية قصيرة الأجل

القيمة الدفترية للنقدية بالصندوق ولدى البنوك والمستحق من بنوك أخرى والأدوات المالية قصيرة الأجل المدرجة بالميزانية العمومية ضمن موجودات ومطلوبات أخرى أعتبرت بمثابة تقدير معقول للقيمة العادلة بسبب طبيعتها قصيرة الأجل .

حسابات القروض الإسكانية

حسابات القروض الإسكانية يتوقع أن تستمر حتى إستحقاقها . وليس من العملي تحديد القيمة العادلة لحسابات القروض الإسكانية حيث أن الدعم المستلم من حكومة سلطنة عمان محدد بسقف تضعه الحكومة سنوياً . وتبعاً لذلك فليس من الممكن تقييم إجمالي العائد من تلك الحسابات للفترة المستقبلية .

ودائع العملاء

القيمة العادلة لحسابات التوفير التي لا تحمل تاريخ إستحقاق محدد تقارب المبلغ مستحق الدفع عند الطلب . حددت القيمة العادلة للودائع لأجل بإستخدام المعدلات السائدة على ودايع مماثلة بالسوق .

قروض لأجل من بنوك

قدرت القيم العادلة للقروض لأجل بإستخدام معدلات الفائدة السائدة على قروض مماثلة في الشروط .

قروض من الحكومة

قدرت القيمة العادلة للقرضين ١ ، ٢ (إيضاح ١١) من الحكومة بإستخدام معدلات الفائدة المعروضة على قروض ذات شروط مماثلة . ليس من الممكن تحديد القيمة العادلة للقروض الثانوي وذلك في غياب جدول زمني لإسترداده .

٣٢ - الأرقام المقارنة

لقد تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب مع عرض البيانات للسنة الحالية .

٣٣ - الموافقة على البيانات المالية

تمت الموافقة على البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة والموافقة على إصدارها باجتماعهم الذي عقد بتاريخ ١١ مارس ٢٠٠٦ .